

Chères lectrices, chers lecteurs,

«Ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'exploitation d'un cabinet médical sans jamais recevoir d'informations globalisées»: tel pourrait être le titre des ateliers qui seront organisés par la FMH et FMH-Services au 29^e salon spécialisé des équipements médicaux et hospitaliers du 24 au 27 octobre de cette année (IFAS 2006). Pour peu que vous vous posiez des questions concernant l'ouverture, la remise, la reprise ou la vente d'un cabinet médical, la LAMal et le blocage de l'accès à la pratique privée, les règles de succession, la recherche d'un successeur, le réseau internet Health Info Net (HIN), les centres fiduciaires, la caisse de pensions et le pilier 3A, la planification de la retraite ou la gestion des encaissements, vous obtiendrez là des informations essentielles données par des spécialistes chevronnés (➡ page 1442).

L'embonpoint est un problème global dont l'importance va croissant. Conformément à des chiffres publiés récemment dans la presse quotidienne et reposant sur

une étude de longue durée effectuée par la Harvard Medical School, 11% des nourrissons ont déjà trop de poids aux Etats-Unis et 6% d'entre eux souffrent même d'obésité. Ces taux ont quasiment doublé en 20 ans. Le Dr David Fäh, chercheur à l'université de Lausanne, s'est penché sur les structures de cette épidémie qu'est l'obésité dans le cadre d'un travail passionnant. Il constate entre autres qu'à l'ère de la mondialisation, l'évolution va à une vitesse incroyable vers des structures favorisant l'obésité aussi et justement dans des pays en voie de développement. (➡ page 1453).

En raison des conditions-cadres en vigueur sur le marché de la santé, les médecins, en particulier ceux qui exercent en pratique privée, doivent toujours plus penser en termes d'économie d'entreprise. Ce n'est pas la première fois ni certainement la dernière que nous établissons ce constat. Il en résulte un besoin d'informations auquel nous essayons de répondre

au moyen d'articles rédigés par des experts en gestion de cabinets médicaux. Vous en trouverez un exemple dans le présent numéro: l'article «Pourquoi un plan d'affaires?» de Jürgen Bachmann présente les points essentiels d'un instrument de planification de première importance (➡ page 1460).

«Attention: ambroisie» peut-on lire sur le site internet de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), sous la croix suisse. Un lien conduit à la page suivante, intitulée «Conseils pour lutter contre l'ambroisie». Les raisons à la base de cette guerre contre l'ambroisie sont plausibles et défendables. Malgré tout, la croisade engagée a aussi un côté grotesque. En tous les cas, l'histoire actuelle de l'ambroisie a fourni à Erhard Taverna suffisamment de matière pour émettre des considérations ironiques et satiriques à comprendre au second degré (➡ page 1478).

La rédaction

IMPRESSUM

Rédaction

Dr et lic. phil. Bruno Kessler
(Rédacteur en chef)
Daniel Lüthi, FMH
Dr Erhard Taverna

Rédaction Ethique

Christina Aus der Au
Pr Lazare Benaroyo
Pr Christoph Rehmann-Sutter

Rédaction Histoire

PD Dr et lic. phil. Iris Ritzmann
Pr Jean Jacques Dreifuss
Dr Eberhard Wolff

Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

Secrétariat de rédaction

Margrit Neff

Adresse de la rédaction

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: redaction.bms@emh.ch
Internet: www.bullmed.ch

Editeur

FMH
Fédération des médecins suisses
Verbindung der Schweizer Ärztinnen
und Ärzte
Federazione dei medici svizzeri
Swiss Medical Association
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12
E-mail: info@fmh.ch
Internet: www.fmh.ch

Editions

EMH Editores Medicorum Helveticorum
EMH Editions médicales suisses SA
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
EMH Edizioni mediche svizzere SA
EMH Swiss Medical Publishers Ltd.
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: verlag@emh.ch
Internet: www.emh.ch

Production

Schwabe AG
Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 85, fax 061 467 85 86
E-mail: druckerei@schwabe.ch

Paraît le mercredi

Annonces

Pharmaceutiques
pharma media promotion
K. Hess
Lättichstrasse 6, 6342 Baar 2
Tél. 041 760 23 23, fax 041 760 23 27
E-mail:
info@pharma-media-promotion.ch

Non pharmaceutiques

Schwabe AG
Chantal Schneeberger
Frankfurtstrasse 14, Case postale 340,
4008 Bâle
Tél. 061 333 11 07, fax 061 333 11 06
E-mail: c.schneeberger@schwabe.ch

«Offres et demandes d'emploi»

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: stellenmarkt@emh.ch

«Office de placement»

FMH Consulting Services
Office de placement
Case postale 246, 6208 Oberkirch
Tél. 041 925 00 77, fax 041 921 05 86
E-mail: fmhstv@hin.ch

ISSN 1661-5948

Marketing EMH

EMH Editions médicales suisses SA
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: marketing@emh.ch

Abonnements

Membres de la FMH
FMH Fédération des médecins suisses
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12

Autres abonnements

EMH Editions médicales suisses SA
Abonnements, Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 75, fax 061 467 85 76
E-mail: abo@emh.ch

Abonnement annuel: CHF 320.-,
porto en plus

© 2006 by EMH Editions médicales suisses SA. Tous droits réservés. Toute reproduction d'article, y inclus électronique et la traduction, en totalité ou par extrait, est soumise à l'autorisation écrite des éditions.

ISSN 1424-4012 (édition électronique)

Délégués des sociétés de discipline médicale

Allergologie et immunologie clinique:
Pr A. Bircher
Anesthésiologie: Pr P. Ravussin
Angiologie: Pr R. Koppensteiner
Cardiologie: Pr B. Meier
Chirurgie: Pr M. Decurtins
Chirurgie cardiaque et vasculaire thoracique:
Pr T. Carrel
Chirurgie de la main: PD Dr L. Nagy
Chirurgie maxillo-faciale: Pr H.-F. Zeilhofer
Chirurgie orthopédique: Dr T. Böni
Chirurgie pédiatrique: Dr M. Bittel
Chirurgie plastique, reconstructive
et esthétique: Dr J. G. Poëll

Cytopathologie clinique: vacant
Dermatologie et vénéréologie:
PD S. Lautenschlager
Endocrinologie/diabétologie: Pr G.A. Spinas
Gastro-entérologie: Dr D. Criblez
Génétique médicale: Pr P. Miny
Gériatrie: Dr M. Conzelmann
Gynécologie et obstétrique:
Pr W. Holzgreve
Hématologie: Pr U. Nydegger
Infectiologie: Pr W. Zimmerli
Médecine du travail: Dr B. Merz
Médecine générale: Dr B. Kissling
Médecine intensive: Dr C. Jenni
Médecine interne: Dr W. Bauer
Médecine légale: Pr T. Krompecher

Médecine nucléaire: Pr J. Müller
Médecine pharmaceutique: Dr P. Kleist
Médecine physique et réadaptation:
Dr M. Weber
Médecine tropicale et médecine de voyages:
PD Dr C. Hatz
Neonatalogie: Pr H.-U. Bucher
Néphrologie: Pr J.-P. Guignard
Neurochirurgie: Pr H. Landolt
Neurologie: Pr H. Mattle
Neuropédiatrie: Pr J. Lüttschg
Neuroradiologie: Pr W. Wichmann
Oncologie: PD Dr B. Pestalozzi
Ophtalmologie: Dr A. Franceschetti
Oto-rhino-laryngologie et chirurgie
cervico-faciale: Pr J.-P. Guyot

Pharmacologie et toxicologie clinique:
Dr T. Buclin
Pathologie: Pr G. Cathomas
Pédiatrie: Dr R. Tabin
Pneumologie: Pr E. Russi
Prévention et santé publique: Dr C. Junker
Psychiatrie et psychothérapie: Dr W.J. Fuchs
Psychiatrie et psychothérapie d'enfants
et d'adolescents: Dr R. Hotz
Radiologie: Pr B. Marincek
Radio-oncologie: Pr R. Greiner
Rhumatologie: Pr M. Seitz
Urologie: PD Dr T. Zellweger